

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 10 (1884)  
**Heft:** 45  
  
**Rubrik:** Feuilleton : zum Zürcher Theaterjubiläum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Verunglückte Reime.

Hätt' ich nur einen Tausendstel von jenen Summen,  
Die nach der Tiber spenden alle Jahr' die — ganz gescheidten Leute,  
Und gäb' man mir auch nur den millionsten Bazzen,  
Den man im Rathsaal jährlich massaktrirt durch — schöne Reden,  
Gäb' die „Umsfalls“-versicherung 5 Sous per Affen,  
Den man erlappet bei manchem frommen — Temperänzler,  
O könnt' ich einen Theil zu meiner Börse fügen  
Vom Geld, womit die Tonkingskriegsdepeschen — die Wahrheit  
brachten,  
Würd' einen Theil man mir je aus dem Schrank gewähren,  
Den die Kassiere vor der Reiz' gewöhnlich — in gutem Stande  
zurücklassen,

Könnst' ich verfiderte Hotels mein eigen nennen,  
Die, wenn die Saison nicht rentirt, so gerne ab—rechnen möchten,  
Hätt' ich, wie Freiburg, Geld, womit fein fromm Gewiffen  
Am fechszundzwanzigften im Seebezirk be—fcheiden Verwendung traf,  
Hätt' einen Rubel ich, fo oft dem Gzaar, dem hohen,  
Die Nihiliften flets das Kaijerpaar be—nediziren,  
Und könnst' ich eine Mark zu meinen Gunften buchen,  
So oft die Radikalen Bismarck's Häärchen — loben,  
Könnst' ich beim Lottospiel mich einmal glücklich preifen,  
Wie Satan in die Trufh' dem Geizhals pflegt zu — deponiren:  
Dann hätt' ich Geld wie Englund, Chimboraffo—Häufen,  
Und spräch' wie es: Was köft die Welt, ich will fie — annexiren!

Deutsches Reich.

Die Radikalen Munkel und Richter liegen dem Bismarck schwer auf dem Magen, denn wenn der Munkel nicht munkelt und der Richter nicht richtet, so wechseln sie ab und der Munkel richtet und der Richter munkelt.

Die spanische Regierung will in England wieder eine Anzahl Fregatten bestellen, doch befürchtet letzteres, dass bei der jetzigen Ebbe die Schiffe nicht flott werden.

o Viktoria. o

„Viktoria, Viktoria,“  
So schreibt ihr der Khedive,  
„Dein Chartum liegt  
Und Gordon ist gefangen!“  
— Wie haisst? —  
„Viktoria, Viktoria,“  
Der Mahdi wird so rufen:  
„Ich hab’ gesiegt  
Und Gordon wird gehangen!“  
— So haisst! —

Bismarck ist kein Feind der Presse, er sorgt im Gegentheil ganz gehörig für den Druck derselben.

Die Braunschweig-Erben.

Die dankbar-edle Geneva, sie trauert,  
Dass Er, der zweite Braunschweig, sie vergessen.  
Obwohl sie nicht auf seinen Tod gelauret,  
Sie hätt' doch gern sein Weniges besessen.  
Des Ersten schönes Gold hat leider nicht gedauert.  
— So gut er's meint' mit seinem Testamente —  
Es war der theure Schatz gar bald vermauert  
Und gar verslickt an seinem Monumente.  
O Cumberland, wie viele Millionen  
Hat Dir der Hohe Sel'ge hinterlassen!  
Kannst Du das himmelhohe Glück recht fassen,  
So komm nach Geneva, bei uns zu wohnen  
Und denk' an uns, kommst Du auch einst zum Sterben,  
Dass von uns flieh' der Hohn: »Die Braunschweig-Erben«.

Bist Du auch nicht gerade Nationalrath, so brauchst Du Dich darum doch nicht an's Böcke schießen zu gewöhnen.

## Feuilleton.

☞ Zum Zürcher Theaterjubiläum. ☞  
(Ein Traum.)

Und siehe da, der Geist ergriff mich bei der Stirnlede, die schon ziemlich rückwärts sitzt und führte mich an eine Stätte, so da heisset: Obere Säune, denn die zivilisirte Welt hört da auf und das Obmannamt fängt an. Und indem mich der Geist in die Seite stieß, sprach er mit fürchterlicher Stimme:  
 „Schau an, 50 Jahre stehet dieser Kasten! Was hast Du gethan, damit ihr Zürcher nicht fürder ausgelacht werdet, wenn ihr eure Stadt Kimmatt-Äthen heisset?“

Ich aber merkte, daß er mich für eine Art Personifikation des spiritus turicensis halte, wollte mich also nicht lumpen lassen und wandte schüchtern ein:  
„Se nun, besser ein kleines Theater voll, als einen neuen Palast leer,  
wie die Häuser und Gassen!“

Da schrie er mit noch entfegelterer Stimme: „Schau hin!“ Begann da alsbald ein Zug aus der hintern Thüre neben dem Schürgericht heraus zu wimmeln, daß mir die Haut schauberte, als wenn diverse Bakzillen darauf gekelßt würden. Stattliche Männer schlichen gebeugten Hauptes daher, eine üppige Frau auch darunter, Allen aber hingen die Hosentaschen — der Frau natürlich die Rocktaschen — in einem erbarmungswürdigen Zustande heraus und um jeden heulte ein Chor von Kreditoren. „Das waren eure Direktoren!“ knurrte höhnisch der neue Virgil. „Wer ist nun voll, wer war voll?“ „Ja, Verehrtester,“ stotterte ich verzweiflungsvoll, „am Ende — die Stadt ist doch nur klein. Wer soll denn das Theater füllen? Wir sind ein sparames Volk.“

Da applizirte mir der Geist einen Backenstreich, der nicht von schlechten Eltern war und ließ mich ein neues Gesicht schauen. Ich sah Bürger, junge und alte, denen der Magen nicht von zu wenig Essen rumpelte und ich sah

Bürgerinnen, denen der Rücken nicht von zu wenig Stoff am Kleide wackelte und sie zeigten alle Wirthshaus — Toiletten — Konzertbillet — Badeur — Vereinsbeitrags — Jaß — Mobilfinnen — Rechnungen, aber für das Theater stand Nichts darauf. Und als der Dränger zum Ueberflus fragte: „Kennst ihr dieß Haus?“ Da riefen die Tausende im Chor: „Nur von außen!“ „Habt ihr nun Geld oder nicht?“ fuhr er mich an. Als mich der Gell nun bis in die Tiefen meines leeren Portemonnaies erbleichen sah, hatte er zwar Mitleid mit mir, aber dennoch beschämte er mich durch ein neues Gesicht. Es thürmten sich eine Reihe Geldrollen vor mir auf, eine glänzender als die andere und er sprach: „Siehe, das habt ihr zum Bau von Kirchen aufgebracht seit 50 Jahren, wohin Niemand geht! Siehe, das kosten euch Straßen, die Niemand betritt! Siehe, das ward gelegt für Stiftungen, die Niemand nützen! Siehe, das kostet der Ghrenwein, der Niemanden erfreut! Siehe, das kosten euch die Notare, die Niemand kontrollirt!“ „Hör auf!“ bat ich verwirrt, so daß Jener sah, ich sei nicht so Einer und wollte mich erheitern. Stülpte also den Kasten um, wie eine Arche Noah und sprach: „Siehe, was in den 50 Jahren drin passiert ist!“ Alsbald schwoll es drin wie eine Wasserfluth und noch nach Salz. „Das sind die Thränen, die drin geweint wurden, aber meist sind sie ältern Datums.“ Trauf trampelte es drin, wie wenn zahllose Bataillone marschirten. „Das sind die Bersäße, die man drin umgebracht hat.“ Alsbald ertönte ein infernalisches Gequische. „Das sind die Noten, welche man fallen ließ.“ Dann murmelte es endlos: „Ich hab' sie ja nur auf die Schulter geküßt.“ Das sind die Unterhaltungen hinter den Coulissen.“ Ich aber fürchtete, er würde weitere Indiskretionen begehen, indem er meiner Diskretion zu viel zutraue und bat ihn aufzuhören. Da heulte er: „Gelder, ohne Deinen einsältigen Wunsch hätte ich das Theater auf dem Kopf stehen lassen und die Zürcher müßten wohl oder übel ein neues bauen. Jetzt bleibt's beim Alten.“ Schwabbs hüpfte er es wieder um. Ich erwachte und richtig — es war beim Alten geblieben.